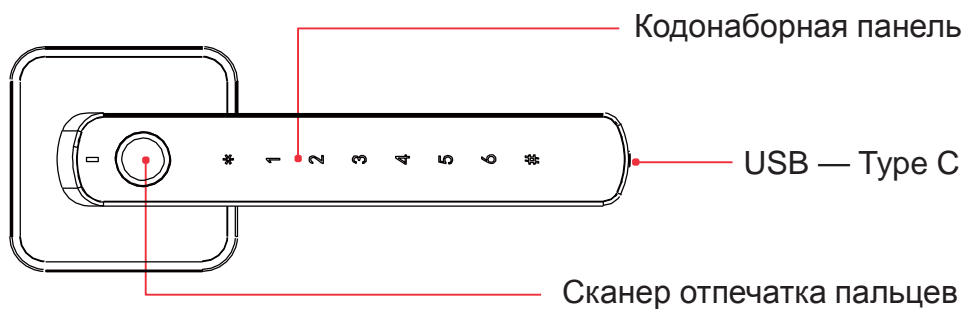




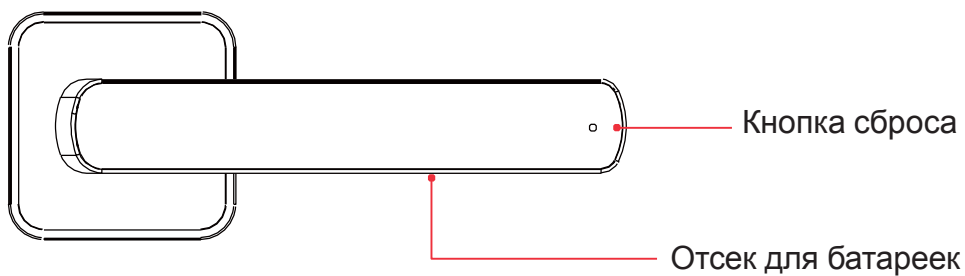
Rosé

Руководство пользователя

Наружная нажимная ручка



Внутренняя нажимная ручка



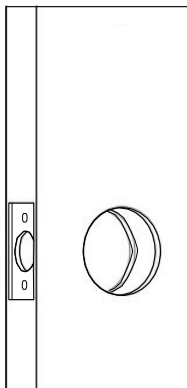
Rosé

Цифровой дверной замок

1. В замках Rosé имеются два мастер-кода из 6–10 цифр.
2. В замках Rosé можно использовать 200 отпечатков пальцев / кодов пользователей.
3. Пользовательские коды могут содержать от 6 до 10 цифр.
4. Питание замка осуществляется от 3 щелочных батареек AAA (входят в комплект поставки).
USB-порт типа C находится на конце наружной ручки и предназначен для аварийной подачи энергии.
5. Замок Rosé функционирует в трех режимах:
Стандартный режим: для разблокировки требуется один код / отпечаток пальца
Свободный режим: наружная нажимная ручка разблокирована для свободного прохода
Двойной пользовательский режим: для разблокировки требуются два кода или отпечатка пальцев

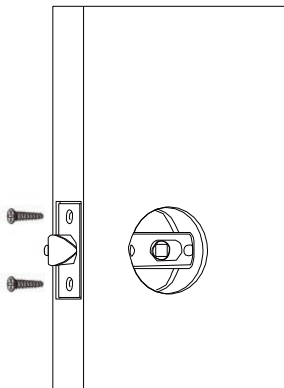
Инструкции по установке

1



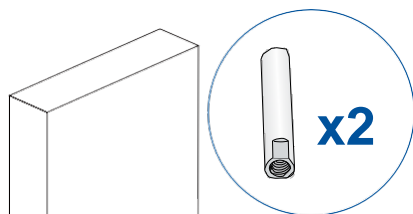
Отметьте на двери места для отверстий, используя шаблон, затем просверлите отверстия.

2



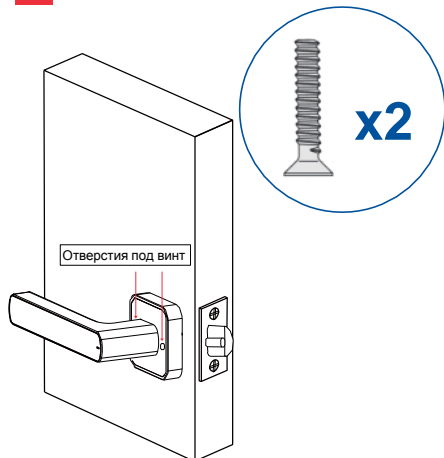
Установите защелку и закрепите ее винтами. Установите ответные планки и также закрепите их винтами.

3



Привинтите 2 (две) шпильки на маленькие черные винты, прикрепленные к внутренней поверхности наружной нажимной ручки. Приложите наружную ручку к двери, при этом шпильки должны проходить через защелку.

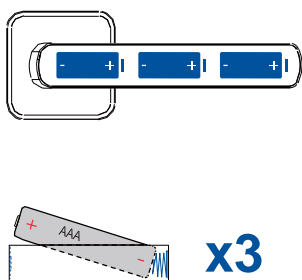
4



Приложите внутреннюю нажимную ручку к двери. Совместите отверстия со шпильками, затем с помощью прилагаемых в комплекте 2 (двух) винтов закрепите внутреннюю и наружную ручки на двери.

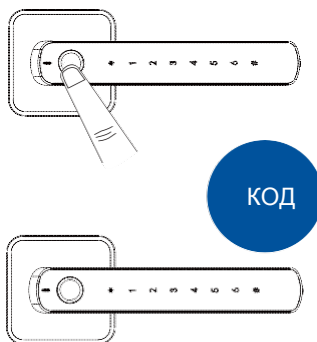
Примечание. Не затягивайте винты слишком сильно.

5



С помощью отвертки в комплекте отвинтите крышку отсека для батареек, расположенного во внутренней ручке. Затем установите батарейки (сначала отрицательный полюс). Закройте крышку отсека.

6



Держа дверь открытой, попробуйте разблокировать замок и убедитесь в том, что установка прошла успешно. С заводскими настройками замок разблокируется кодом 123456# или любым отпечатком пальца.

1. Регистрация мастер-кодов

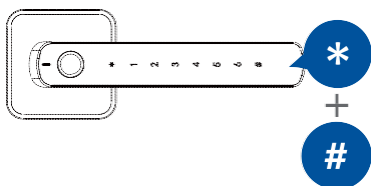
1.1 Регистрация мастер-кода для нового замка или после сброса до заводских настроек

Следующая процедура требуется, только если замок Rosé совершенно новый или выполнена операция сброса до заводских настроек.

Примечание. Программирование пользовательских кодов или отпечатков пальцев невозможно, пока не создан новый мастер-код.

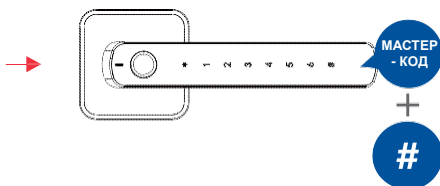
Примечание. При создании мастер-кодов держите дверь открытой.

Шаг 1



- Активируйте кодонаборную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter a new master user information» («Введите новую информацию о пользователе уровня «администратор»»)

Шаг 2



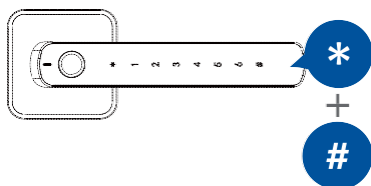
- Введите мастер-код, состоящий из 6—10 цифр
- Нажмите #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter it again» («Повторите ввод»)
- Еще раз введите новый мастер-код
- Нажмите #
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Нажмите *, чтобы выйти из меню

1. Регистрация мастер-кодов

1.2 Регистрация второго мастер-кода (дополнительно)

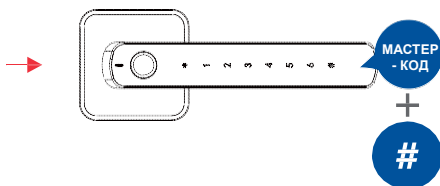
Примечание. При создании мастер-кодов держите дверь открытой.

Шаг 1



- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

Шаг 2



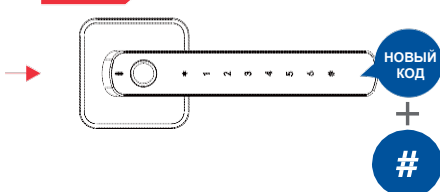
- Введите мастер-код, созданный на шаге 1.1
- Нажмите #

Шаг 3



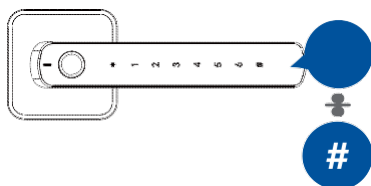
- Вы услышите звуковое сообщение — «1 add admin» («1 добавление администратора»)
- Нажмите «1» для регистрации мастер-кода
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the lock information» («Введите данные замка»)

Шаг 4



- Введите мастер-код, состоящий из 6–10 цифр, и подтвердите его нажатием #

Шаг 5



- Вы услышите звуковое сообщение — «enter it again» («Повторите ввод»)
- Введите новый мастер-код, состоящий из 6–10 цифр, и подтвердите его нажатием #, чтобы закончить регистрацию
- Дважды нажмите *, чтобы выйти из меню

⚠ Необходимо сначала зарегистрировать мастер-код в замке, чтобы потом регистрировать в нем пользовательские коды.

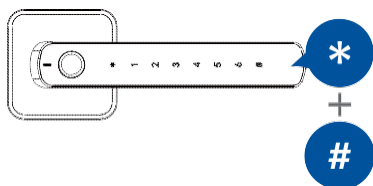
⚠ Когда операция закончена, попробуйте разблокировать замок, чтобы убедиться, что все выполнено успешно.

2. Регистрация пользователей

2.1 Регистрация отпечатка пальца пользователя

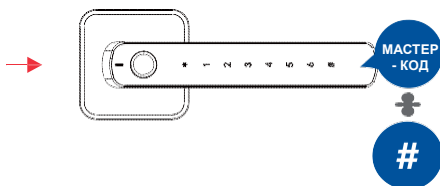
Убедитесь, что в замке зарегистрирован мастер-код..

Шаг 1



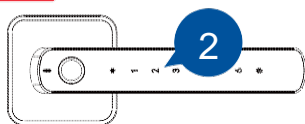
- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

Шаг 2



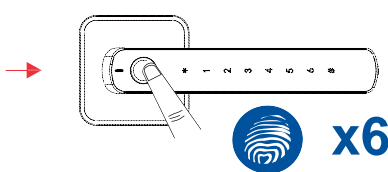
- Введите мастер-код из 6–10 цифр
- Нажмите #

Шаг 3



- Вы услышите звуковое сообщение — «2 add user» («2 добавление пользователя»)
- Нажмите «2» для регистрации
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the lock information» («Введите данные замка»)

Шаг 4



- А. Приложите палец к сенсору
- В. Вы услышите звуковое сообщение — «enter again» («Повторите ввод»)
- С. Уберите палец с сенсора
- Повторите шаги А, В и С шесть раз, пока не услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Дважды нажмите *, чтобы выйти из меню

⚠ Когда операция закончена, попробуйте разблокировать замок с помощью пальца, чтобы убедиться, что все выполнено успешно.

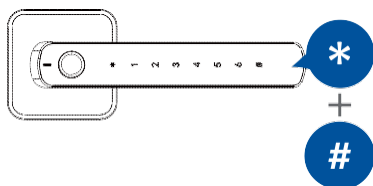
⚠ Если введен неверный отпечаток пальца 5 раз подряд, замок заблокируется на 5 минут.

2. Регистрация пользователей

2.2 Регистрация пользовательских кодов

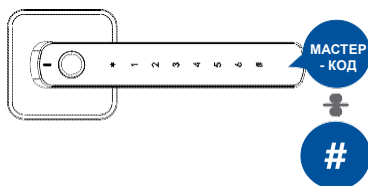
Убедитесь, что в замке зарегистрирован мастер-код.

Шаг 1



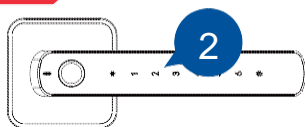
- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

Шаг 2



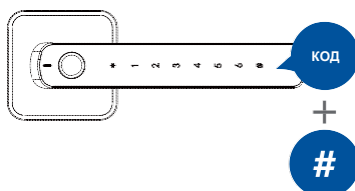
- Введите мастер-код из 6–10 цифр
- Нажмите #

Шаг 3



- Вы услышите звуковое сообщение — «2 add user» («2 добавление пользователя»)
- Нажмите «2» для регистрации
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the lock information» («Введите данные замка»)

Шаг 4



- Введите новый пользовательский код и нажмите #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter it again» («Повторите ввод»)
- Введите новый пользовательский код и нажмите # для регистрации. Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Дважды нажмите *, чтобы выйти из меню



Пользовательские коды могут содержать от 6 до 10 цифр.



Когда операция закончена, попробуйте разблокировать замок с помощью кода, чтобы убедиться, что все выполнено успешно.

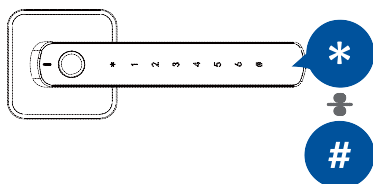


Если неправильный код введен 5 раз подряд, замок заблокируется на 5 минут.

3. Удаление пользовательских кодов и отпечатков пальцев

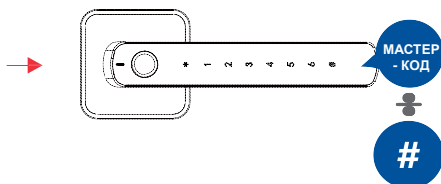
Убедитесь, что в замке зарегистрирован мастер-код.

Шаг 1



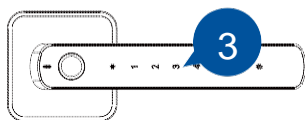
- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

Шаг 2



- Введите мастер-код из 6–10 цифр
- Нажмите #

Шаг 3



- Вы услышите звуковое сообщение — «3 delete user» («3 удаление пользователя»)
- Нажмите «3», чтобы удалить пользовательские коды / отпечатки пальцев

Для удаления одного пользователя выполните

Шаг 4 на странице 10

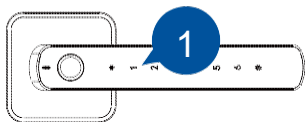
Для удаления всех пользователей выполните

Шаг 5 на странице 11

3. Удаление пользовательских кодов и отпечатков пальцев (продолжение)

Используйте этот вариант для удаления одного пользователя

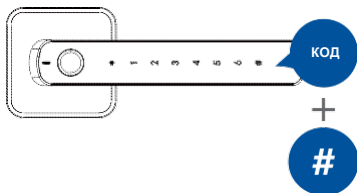
Шаг 4



Примечание. Перейдите к шагу 4а для удаления одного пользователя или 4б для удаления одного отпечатка пальца

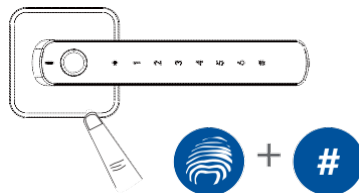
- Вы услышите звуковое сообщение — «1 to delete a single user» («1 для удаления одного пользователя»)
- Вы услышите звуковое сообщение — «delete user, enter the lock information» («Удаление пользователя, ввод данных замка»)

Шаг 4а Удаление одного пользовательского кода



- Введите пользовательский код и нажмите # для его удаления
- Вы услышите звуковое сообщение — «delete user, press # key to confirm» («Удаление пользователя, нажмите # для подтверждения»)
- Нажмите «#» для подтверждения
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

Шаг 4б Удаление одного отпечатка пальца

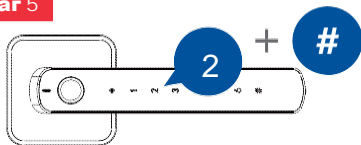


- Приложите палец к сенсору, чтобы удалить отпечаток пальца
- Вы услышите звуковое сообщение — «delete user, press # key to confirm» («Удаление пользователя, нажмите # для подтверждения»)
- Нажмите «#» для подтверждения
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

3. Удаление пользовательских кодов и отпечатков пальцев (продолжение)

Используйте этот вариант для удаления всех пользователей

Шаг 5



- Вы услышите звуковое сообщение — «1 to delete all normal users» («1 для удаления всех обычных пользователей»)
- Нажмите «2», чтобы удалить всех пользователей (отпечатки пальцев и коды)
- Вы услышите звуковое сообщение — «delete users, press # key to confirm» («Удаление пользователей, нажмите # для подтверждения»)
- Нажмите «#» для подтверждения
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Дважды нажмите *, чтобы выйти из меню



Мастер-коды остаются в замке. Выполните сброс до заводских настроек, чтобы удалить мастер-коды.

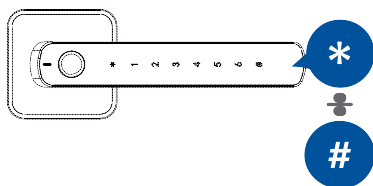


Когда операция закончена, попробуйте разблокировать замок, чтобы убедиться, что все выполнено успешно.

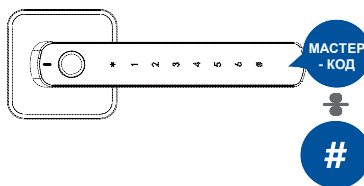
4. Свободный режим

В ситуациях, когда требуется открывать дверь часто, установите замок в свободный режим.

Шаг 1



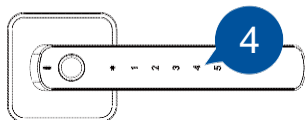
Шаг 2



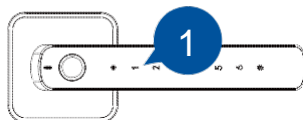
- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

- Введите мастер-код из 6–10 цифр
- Нажмите #

Шаг 3



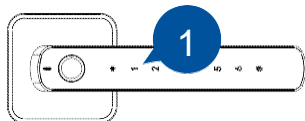
Шаг 4



- Вы услышите звуковое сообщение — «4 system settings» («4 системные настройки»)
- Нажмите «4» для перехода к системным настройкам

- Вы услышите звуковое сообщение — «passage mode» («свободный режим»)
- Нажмите «1» для активации свободного режима

Шаг 4а



Шаг 4б



- Вы услышите звуковое сообщение — «1 normal» («1 нормальный»)
- Нажмите «1», чтобы отключить свободный режим
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

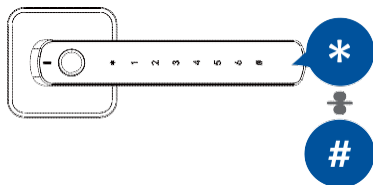
- Вы услышите звуковое сообщение — «2 manual mode» («2 ручной режим»)
- Нажмите «2», чтобы включить свободный режим
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

Примечание. Свободный режим активируется в следующий раз, когда будет использован пользовательский код / отпечаток пальца

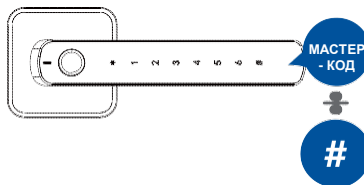
5. Двойной пользовательский режим

Для активации двойного пользовательского режима нужна комбинация или двух разных кодов, или двух разных отпечатков пальцев, или кода и отпечатка пальца.

Шаг 1



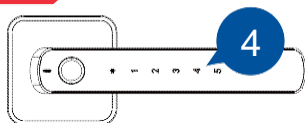
Шаг 2



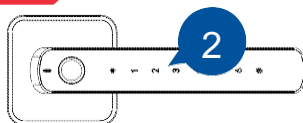
- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

- Введите мастер-код из 6–10 цифр
- Нажмите #

Шаг 3



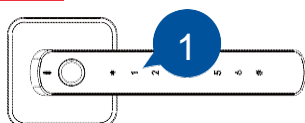
Шаг 4



- Вы услышите звуковое сообщение — «4 system settings» («4 системные настройки»)
- Нажмите «4» для перехода к системным настройкам

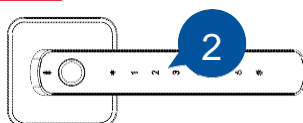
- Вы услышите звуковое сообщение — «2 verification mode» («2 режим верификации»)
- Нажмите «2» для активации двойного пользовательского режима или режима верификации

Шаг 4а



- Вы услышите звуковое сообщение — «1 single mode» («1 одиночный режим»)
- Нажмите «1», чтобы активировать разблокировку одним пользовательским кодом / отпечатком пальца
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

Шаг 4б



- Вы услышите звуковое сообщение — «2 double mode» («2 двойной режим»)
- Нажмите «2», чтобы активировать разблокировку двойным пользовательским кодом и/или отпечатком пальца
- Вы услышите звуковое сообщение — «successful» («Успешно»)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню



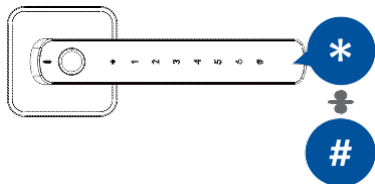
Мастер-коды имеют приоритет над двойным пользовательским режимом.

Примечание. Когда первый пароль введен, Rosé запросит второй пароль для разблокировки

6. Настройки громкости

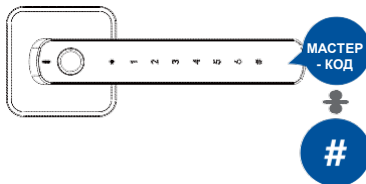
Убедитесь, что в замке зарегистрирован мастер-код.

Шаг 1



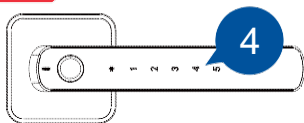
- Активируйте кодонaborную панель, коснувшись любой цифры. Нажмите * и затем #
- Вы услышите звуковое сообщение — «enter the master user information» («Введите информацию о пользователе уровня «администратор»»)

Шаг 2



- Введите мастер-код из 6–10 цифр
- Нажмите #

Шаг 3



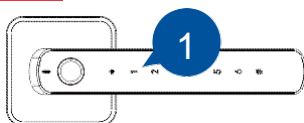
- Вы услышите звуковое сообщение — «4 system settings» («4 системные настройки»)
- Нажмите «4» для перехода к системным настройкам

Шаг 4



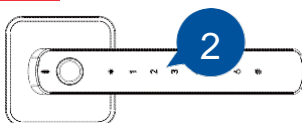
- Вы услышите звуковое сообщение — «3 volume settings» («3 настройки громкости»)
- Нажмите «3» для перехода к настройкам громкости

Шаг 4а



- Вы услышите звуковое сообщение — «1 volume down» («1 уменьшить громкость»)
- Нажимайте «1», пока не отрегулируете громкость до нужного уровня, или пока не услышите 3 сигнала (предел уменьшения громкости достигнут)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

Шаг 4б



- Вы услышите звуковое сообщение — «2 volume up» («2 увеличить громкость»)
- Нажимайте «2», пока не отрегулируете громкость до нужного уровня, или пока не услышите 3 сигнала (предел увеличения громкости достигнут)
- Трижды нажмите *, чтобы выйти из меню

Краткое описание меню

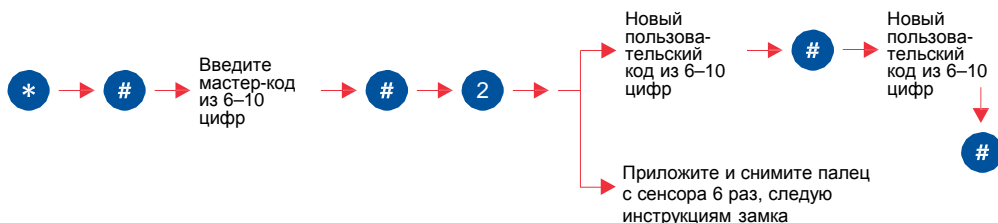
Создание мастер-кода после сброса до заводских настроек или в новом замке



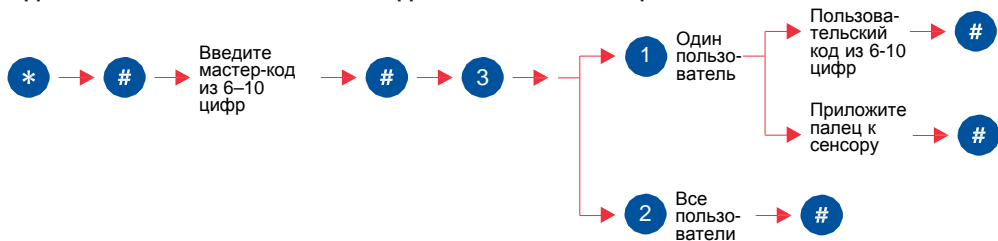
Добавление второго мастер-кода (дополнительно)



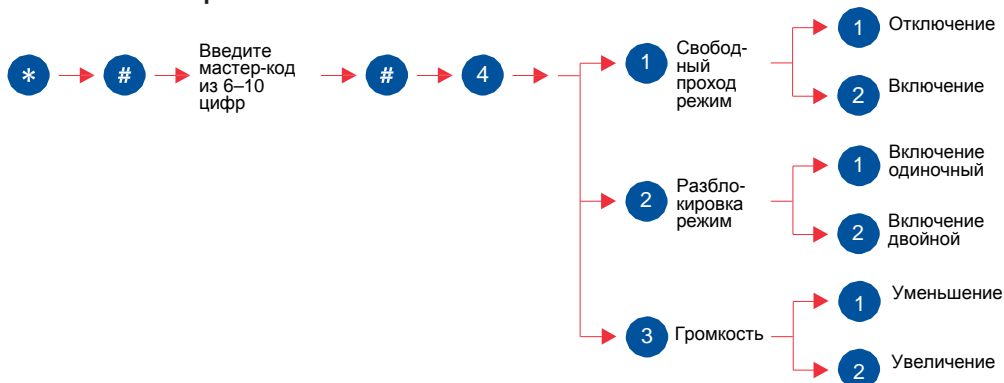
Создание пользовательского кода / отпечатка пальца



Удаление пользовательского кода / отпечатка пальца

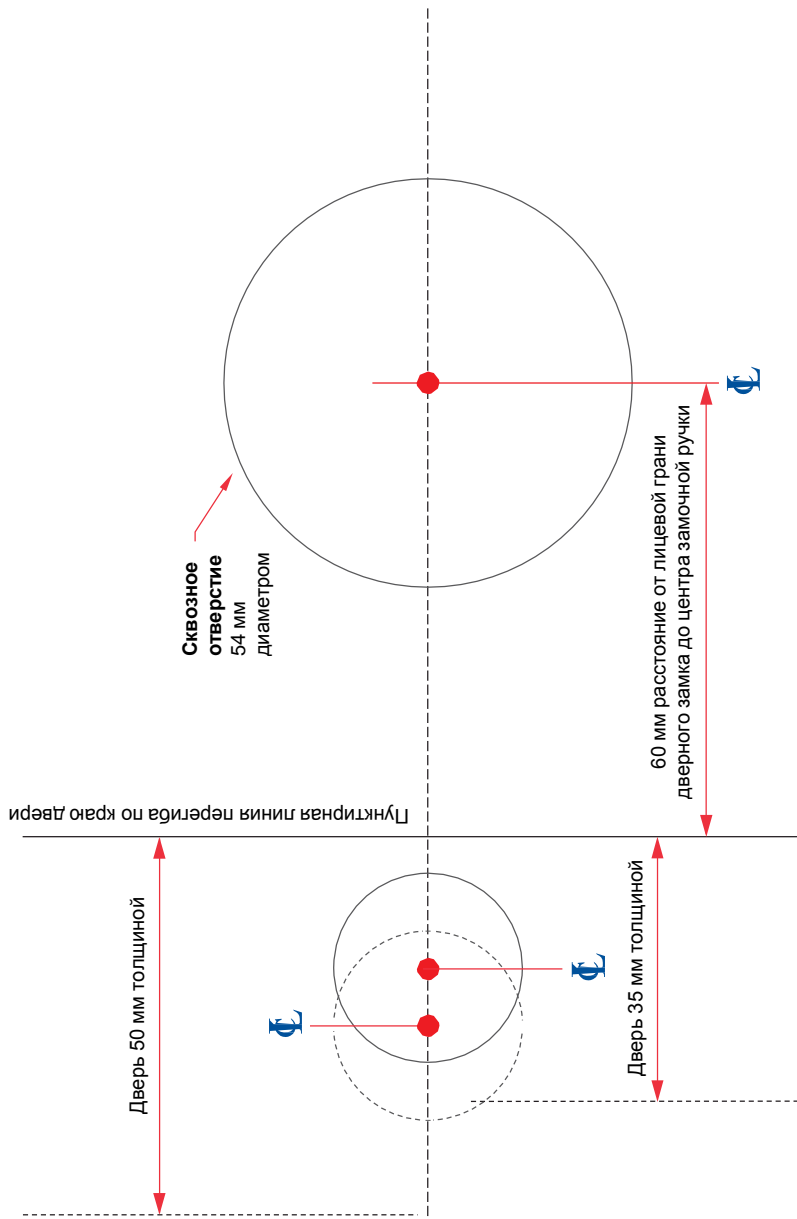


Системные настройки





Шаблон для монтажа



ОБРАТНАЯ СТОРОНА МОНТАЖНОГО ШАБЛОНА



ООО “дормакаба Евразия”
Россия, Москва 117292,
ул. Дмитрия Ульянова, 7а
8-800-250-15-76
www.dormakaba.ru